雲高 **元豐有限公司** 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到
祖國冬瓜仔
頭水鮮蓮藕
大帮登市
土產各種鮮瓜菜大洪出市
價錢陸續平

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租貸壹個保險箱。以保護你的重要文件、公僨、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜竊之損失。你更能感覺自慰。你的難以塡補文件。已收藏在安全地方。諸察罷。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。杳然一旦毀滅或失去。實不能再塡補者。何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租貸一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務。那華斯高沙銀行雲高華埠寮市定夾哥林比亞街支行啓

片打實業公司

梁春廣

梁慧超

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本號有二十間新屋專賣 平價還近都有歡迎詢問

△全埠最名貴地區在活活公司後面四十八街西八零六，八二七，八五九號睡房四個材料上乘地濶六十三尺先交八千元

△十六街東九百號街角新屋兩間相連睡房三個取壹萬三千三百元(劉蓮英)

△片打東街壹千五百號布洛及壹街夾麥麒麟街角四個睡房新屋四間先交六千元

△域多利街東到寺街三個睡房新屋只賣壹萬弍千元(張雙元)

△廿街夾乃磨街四年新三個睡房土庫另有廳睡房兩個及厠所連電爐雪櫃在內先交三千五百元月充等于交租

溫高 **中和行公司** 華埠
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到大批
冬菇 花菇
香莘

雲埠 **永隆公司**
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到登市
東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各欵 燒味 臘味
美味牛肉干 發行
專車送貨 快捷妥當

特載要聞

中共懼國軍反攻 同時恐共軍叛變

最近恢復實施士兵聯保制

中央社訊。中共最近向東南沿海調集重兵及增設遠射程大砲。係爲了防範國軍的反攻。至于在閩。粵。贛等省後方實施戒嚴和加强恐怖手段。是爲了防範反共分子進行破壞活動。及策動大規模的人民暴動。據息。共公開在報章上宣佈「美帝」支持國軍反攻大陸的消息目的在國際下迫使恐共和姑息主義者制肘國軍的反攻行動。對內則藉此鼓動民心士氣。使他們集中轉移對外。但結果適得其反——自此消息頁佈後。人民不但并不怨恨「美帝」。更不驚懼國軍反攻。且盼反攻早見諸行動。至于共幹們則中于驚惶而紛作逃亡打算。有的則中共信心發生動搖 準備于戰事來臨時即反正立功投向自由。

中共對各部隊士兵已採取不信任態度。目前所有駐于前綫共軍。均恢復過去的「連鎖制度」。即每班的兵士，實施「互相保證」。使各兵士暗中互相監視行動。防範叛變或逃亡。此外。以「團」爲單位」。每「團」成立一「督導隊」。表面上是負責檢査兵士的「軍風紀」。實際係負有偵査士兵從生活。言語。活動以至對外通訊的特殊任務。

中共對各地「公社」的「民兵」的行動。目前雖未實行限制的措施。但對正徵集訓練中的「民兵」。則勒令簽具「决心書」要他們絕對服從、不惜犧牲。

台官員當衆露體

在上司桌上撒尿

嚇得小姐們花容失色

台灣省議會民政委員會在五日建議把禁娼時限推遲至一九六二年底。委員會說。應該使這些娼妓嫁入「溶化入社會中。」

國民黨本來宣佈要在去年底禁絕娼妓的。但官方說。此法公佈後「不但流鶯未絕跡。且暗娼活動。更形猖獗。」爲了「國民健康」。所以將請禁娼期限推遲。

桃園縣政府建設局技佐鄧楷賢。因本身務服長廖運琦的作風。藉酒發瘋。在廖股長的辦公桌上撒下一泡尿。把坐在股長旁邊幾位辦公小姐。嚇得花容失色。抱頭向外奔跑。

據說。事務股長廖運琦。平日不獲人緣。鄧楷賢對廖更是不滿。遂於前日中午喝得爛醉如泥。藉着酒意。走進事務股長辦公室。在他的辦公桌下撒了一泡尿。

在台灣南部曉東（譯音）一個伯老婆俱樂部，四日宣告成立。由該地國民黨「農會」會長林惠堯（譯音）任會長。林惠。他在接納這一榮銜之前，曾先獲得太太同意。已故的親美派首領胡適是著名「懼內」運動者。

珠江三角洲水災區 早造禾穗被淹腐爛

華北華東等地農田發生蟲害

廣州「南方日報」供認：在早稻插秧前。大部分地區久旱少雨。插秧後又連續受到幾次寒潮的襲擊。最近。早稻陸續成熟時。西江。北江下游和珠江三角洲地區。又出現了特大的洪水。

據由廣州抵港旅客稱。粵共圖挽救糧食減產的損失。近強迫珠江三角洲和穗郊各「公社」的農民搶割被洪水淹浸的早稻。但水災區的農田。有不少積水過深而無法收割。有些積水比較淺的。雖然能夠收割。也因爲淹浸時間過久。禾穗早已腐爛。

另據北平。「大公報」在七月三日報導稱。由于氣候不正常。大陸若干地區的病蟲害比往年提早發生。據該報指出。目前華北。華東。中南和東北部分地區已先後發現蝗蟲。粘蟲和螟蟲等蟲害。

由于情況嚴重。「大公報」呼籲各地要及早準備好滅蟲藥。械。支援防治病蟲害的鬥爭。以減少作物的損失。

（未完）

全身病症。內外全科。包脫鷄眼。
永無復發。白毛轉黑。後無轉變。
補氣生血。强壯身體。壯筋活絡。
强精補髓。男子陽科。婦女陰科。
癰疽瘰癧。瘡癬疥癩。雜痛疔瘤。
面紅黑痣。痛癢頑症。風寒熱痰。
諸氣扯氣。水氣血臚。身手足臚。
腹痛痔結。久年爛脚。包脫臭狐。
脚臭濕爛。婦女全科。兒童全科。
耳目口舌。頭鼻各科。双單喉嚨。
胃不思食。噎膈胸膈。風濕癱瘓。
中風中痰。氣逆嘈咳。失眠滑精。
利大小便。黃疸內痔。風發何痛。
男婦梅毒。手足腰痛。內外科藥。
函定速寄。病症太多。不能盡錄。
問症求理。先惠弍元。空函不答。
錦碌埠 謝穩蓮啓
CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B.C.

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B. C
TEL MU 5-7712
★承接大小電火工程★
專售及修理各名廠收音機傳眞機留聲機天線電爐雪櫃摩打及家庭電器用具倘蒙光顧保證滿意

鍾女士
女界美容院
MISS JOAN BEAUTY SALON
ROOM 101 JONES BLOCK
719 FORT ST., VICTORIA, B. C.
PHONE: EV 3-3034
新式電髮儀器
時代化捲燙髮
精工妙法專家
請先電話預約

中華民國五十一年 域埠達權總社職員表

正社長 李業森 副 黃榮蘭
正書記 劉洪浩 副 馬恒劍
正議長 林鐵郎 副 周伯昌
正財政 周順榮 副 周本初
正外交 林福稠 副 關祝漢
正監督 林德義 副 劉炳松 溫健盤
文牘科 林灼如 吳棟材 唐自穗
幹事科 鄭秋仍 趙鴻欣 林國志
徐國雄 崔社旋 曾玉庭
宣傳科 周朝鎬 胡忠信 雷普初
周瑞廣 雷華耀 梁祐遐
催收科 鄭家滋 阮杰
曾傳霖 趙仕照
慈善主任 曾傳培 陳續倫
黎瑞歡 馬羣惠
核數主任 李洪 周炯球
正庶務 譚榮添 楊東賢
評議員全體社員

達權總社實業部職員

正總理 周逸經 鄭燊炳
正書記 周本初 阮杰
正財政 李業森 湯覺
正監督 黃榮蘭 陳福如 陳瑞祥
正外交 關祥生 湯福成
黃星才 陳錦鏞
正核數 李雁朋 林德義
董事部 鄧子才 林福來 黃華章
曾傳霖 鍾瓊石 林灼如
陳文會 譚申 林焯
[illegible]盛 黃有志 李國華

◎域埠民治黨支部 民國五十一年職員表

正主委 陳福如 副主委 曹恒明
執行委員 周炯球 周伯昌 林國志
李國華 黃有志 陳錦鏞
曾傳霖 黃榮富 雷華耀
林灼如 雷普初 曾玉庭
盟長 周朝鎬 副 林鐵郎
秘書 馬恒劍 副 甘悅松
科員 黃沃坤 陳保源
財政 黃華章 副 李斌
科員 周順榮
外交 鄧子才 副 黃星才
科員 劉炳松
監督 胡彩 副 陳瑞祥
科員 吳棟材
總務 劉洪浩 副 趙仕照
科員 馬心民
組織 黃榮蘭 副 朱作霖
科員 梁歡
宣傳 崔社旋 副 關祝漢
科員 周本初
婦女 梁金珍 副 鄭懿坤
科員 張賜銀
訓練 唐練彪 副 黎寬
科員 岑家振
文教 蘇振燃 副 胡翰章
科員 徐演良
社運 湯福成 副 陳樂然
科員 溫健盤
生產 鄒番扶 副 鄧稿章
科員 林仲寬
慈善 岑貴 副 馬羣惠
科員 伍寶珍
會計 林德義 副 李仕元
庶務 伍耀沃 副 蘇文 科員 黃炳均
董事部 周朝鎬 曾傳霖 馬心民
蘇振燃 鍾瓊石 黃榮蘭
朱作霖 梁社歡 林鐵郎

沙城民治黨分部 民國五十一年職員表

執行委員 朱伯寬 陳佐良 馬才哲
黃邦美 丘世照 馬照
麥參
主委 朱伯寬 黃邦美
書記 江龍 麥緒
財政 江龍 馬濃政
交際 馬洪煜 黃龍
監察委員 葉祖列 龔新貴 馬子珠
葉華沛 麥福 鄧森章
馬立棟
監察主任 葉祖列 龔新貴
監察秘書 馬立棟
組織科 葉君創 馬持立
科員 麥海 謝亮 李盛 胡丁
調査科 朱箕平 麥海
評議員 全體昆仲

民國五十一年 本報第廿三屆董事

局長 司徒捷予
書記 簡建平
董事 王華進 陳文彬 周玉生
黃榮蘭 馬恒劍 趙榮[illegible]
吳一平 王灌杓
候補董事 鄭忠梅 沈梧魁

同琵琶子愉快飛東方

日航侍應生中村琵琶子小姐。能令乘客一登 DC-8 JET COURIER 噴射機。卽覺身在東方。其溫文東方招待。以中西美味食品奉客。照料兒童。使人人滿意。
日航經濟位及頭等位。均愉快舒適。票價與各大航空公司同。且特點爲樂於服務。個人招待週到。班期利便。
日航又有特別利益。使溫哥華飛東方乘客轉三藩市及羅生埠停留探親友。或再停檀香山。只付由西北飛東方票價。全不加費。三藩市羅生埠每日下午皆有班機飛東京。羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京。每星期六下午有新班機。
日航與各大航空公司。復有最好聯繫轉飛香港。台北。或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 ZEnith 6800

JAPAN AIR LINES
JAL